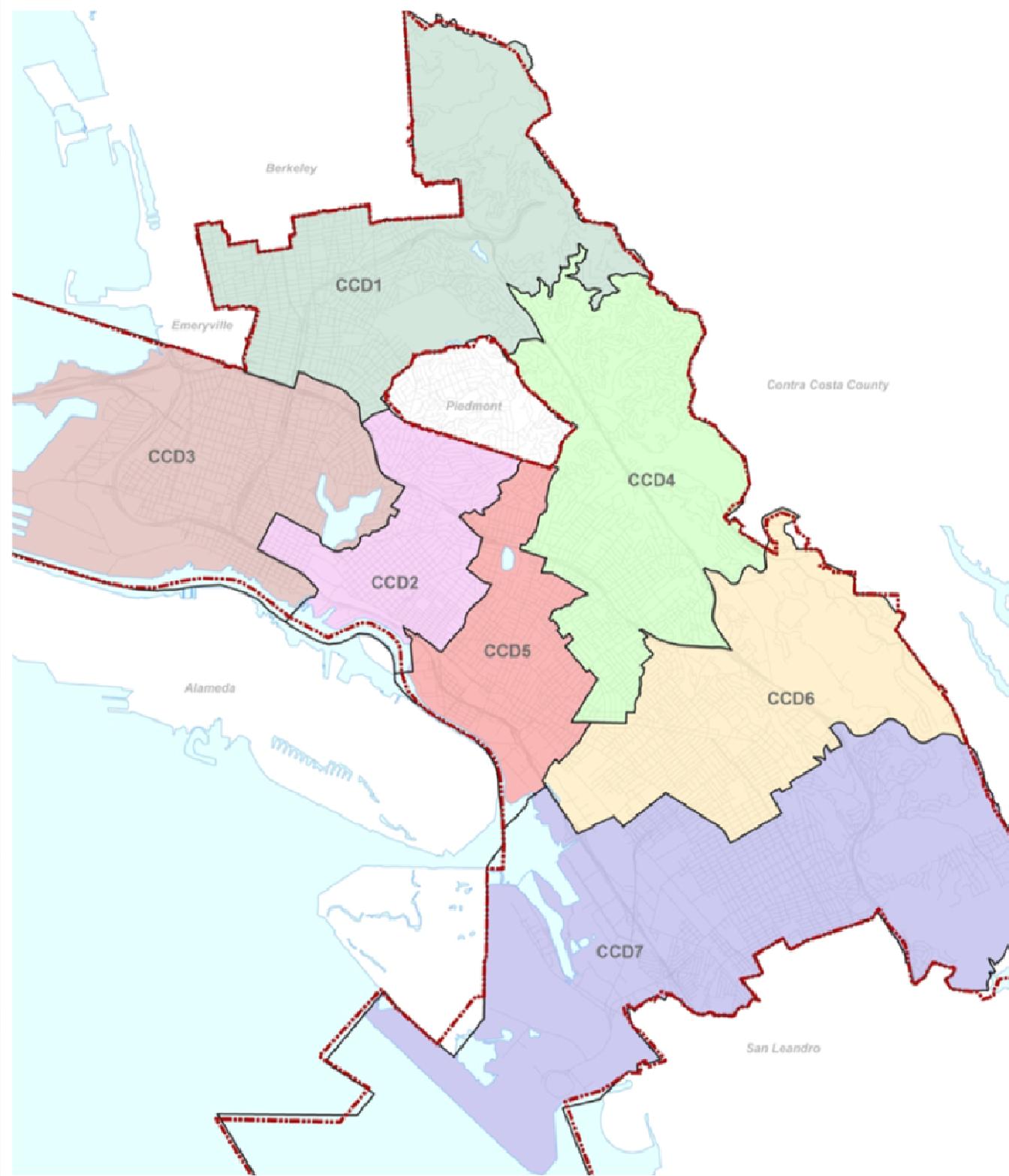




屋崙(奧克蘭)  
市政府  
2013 選區重劃  
市民大會



# 議程

1. 歡迎及介紹
2. 選區重劃重要性
3. 選區重劃程序簡報
4. 參與方法和機會
5. 團體討論：社區意見
6. 線上選區繪圖工具展示
7. 問答

## 什麼是「選區重劃」？

- 「**選區重劃**」是劃分選區界線的程序。這類程序通常是依每十年一次普查所得的人口變遷結果來進行。

# 爲什麼要進行「選區重劃」？

- 崇高的目標：
  - 「選區重劃」旨在使選區的人口平均分配，確定選區可確實代表每一個人
- 有時會遭濫用：
  - 「選區重劃」絕對不等於「不當區域劃分」

# 規範「選區重劃」的法律



# 聯邦法律

- **美國憲法：平均人口分佈**

- 第十四條修正案規定「一人一票」原則。
- 若是為「選區重劃」目的，此原則旨在建立人口盡量平均分配的選區。
- 若有任何誤差，皆須加以說明。誤差值  $\pm 5\%$  以內已不足以顯示現況。

- **聯邦法律：聯邦投票權法案**

- 第 2 條款 – 確定擁有平等權限，可選出最佳候選人
- 第 5 條款 – 避免民主倒退
- 不得造成種族比例懸殊的不當選區劃分

# 市政府憲章

- **屋崙(奧克蘭)市政府憲章203條款：**
  - 1993年起，市議會每十年應重新劃分選區，但最多不得劃分超過七個選區。
  - 選區的組成特性必須*在地域上具備連續性、人口盡量平均分佈且地形達到合理密集程度。*
  - 市議會現任者當選或獲派任期截止以前，不得重新劃分選區界限而將該現任者摒除在新選區以外。



# 市議會的選區重劃準則

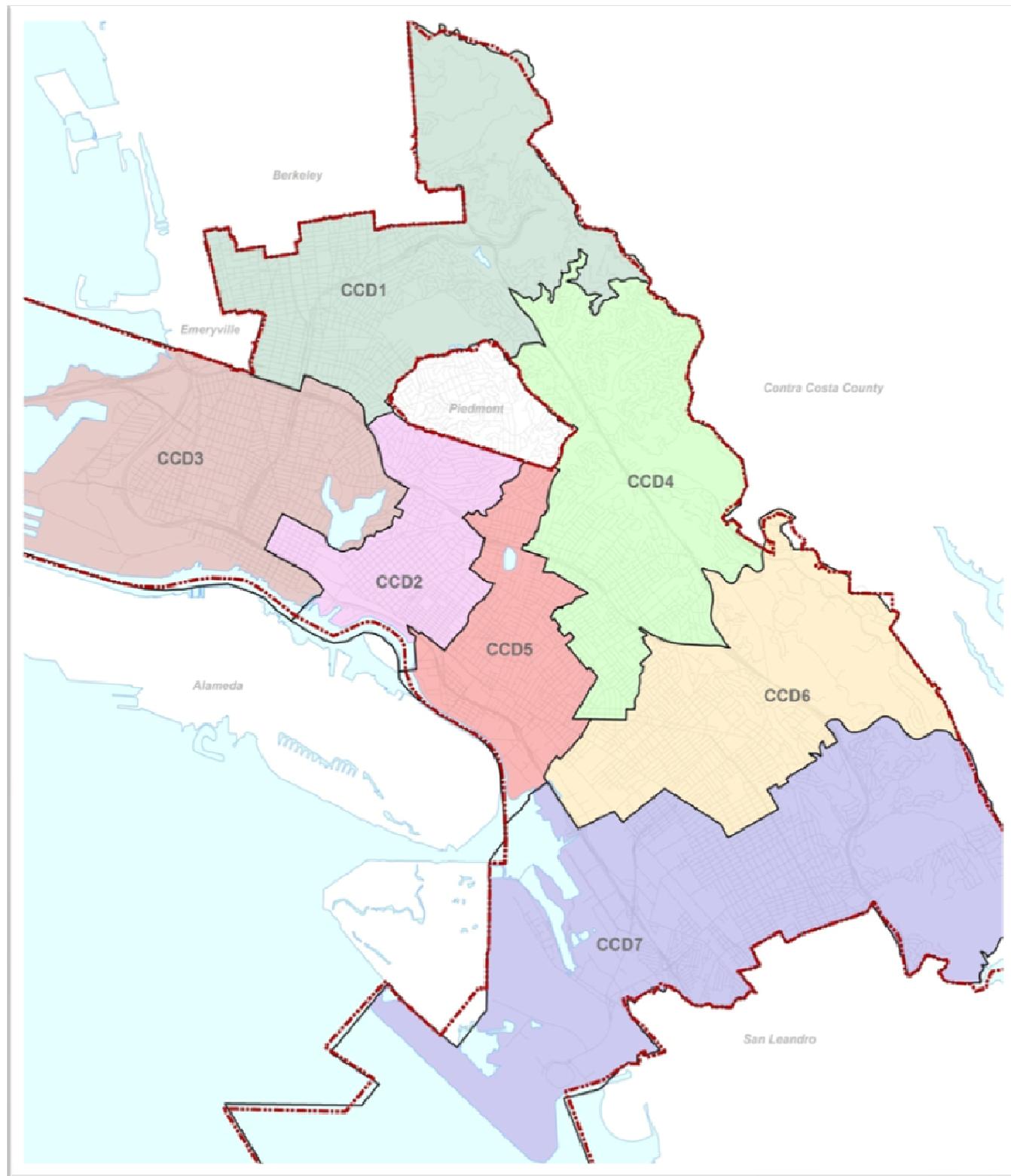
市議會於 2013 年 6 月 4 日採用下列優先順序的選區重劃準則：

1. 每個市議會選區應包含大致相當的居民人數。
2. 市議會界線的劃分應遵守美國憲法和聯邦投票權法案 (Federal Voting Rights Act) 的規定。
3. 市議會選區應盡可能顧及相關的共同利益社區。
4. 市議會選區應包含達合理密集程度的連續地域。

# 市議會的選區重劃準則 (續)

5. 市議會界線應盡可能沿著清楚可見的自然及人爲地理和地形特性劃分。
6. 在劃分每個對應的市議會新選區時，應考慮現有每個市議會選區的人口和地域情形。
7. 選區劃分應避免造成現任市議員或屋崙 (奧克蘭) 聯合學區委員當選時所代表區域必須有人取代的情況。

# 選區重劃程序





# 人口統計資料





# 屋崙 (奧克蘭)市人口統計資料

2010 年美國人口普查中的屋崙 (奧克蘭) 市總人口資料：

- 總計： 390,724
- 西班牙裔人： 25.4%
- 非西班牙裔白人： 25.9%
- 非西班牙裔黑人： 28.1%
- 非西班牙裔亞洲人： 17.7%

全市總人口數除以 7 (即七個市議會和學校委員會選區)，等於七個選區分別的理想人口數量：**55,818**

資料來源：2010 年美國人口普查



# 屋崙 (奧克蘭)市人口統計資料 — 其他數據

## 適齡投票人口

- 總計： 307,604
- 西班牙裔人： 21.9%
- 非西班牙裔白人： 29.0%
- 非西班牙裔黑人： 28.0%
- 非西班牙裔亞洲人： 18.5%

## 選民登記投票情況 (2012 年11 月)

- 總計： 213,809
- 西班牙裔姓氏： 10%
- 亞裔姓氏： 9%
- 菲律賓裔姓氏： 1%

## 適齡投票公民的人口 (“CVAP”)

- 總計： 197,216
- 西班牙裔人： 12%
- 非西班牙裔白人： 35%
- 非西班牙裔黑人： 34%
- 非西班牙裔亞洲人： 16%

## 投票率 (2012 年 11 月)

- 登記投票總人數： 158,102
- 西班牙裔姓氏： 9%
- 亞裔姓氏： 8%
- 菲律賓裔姓氏： 1%

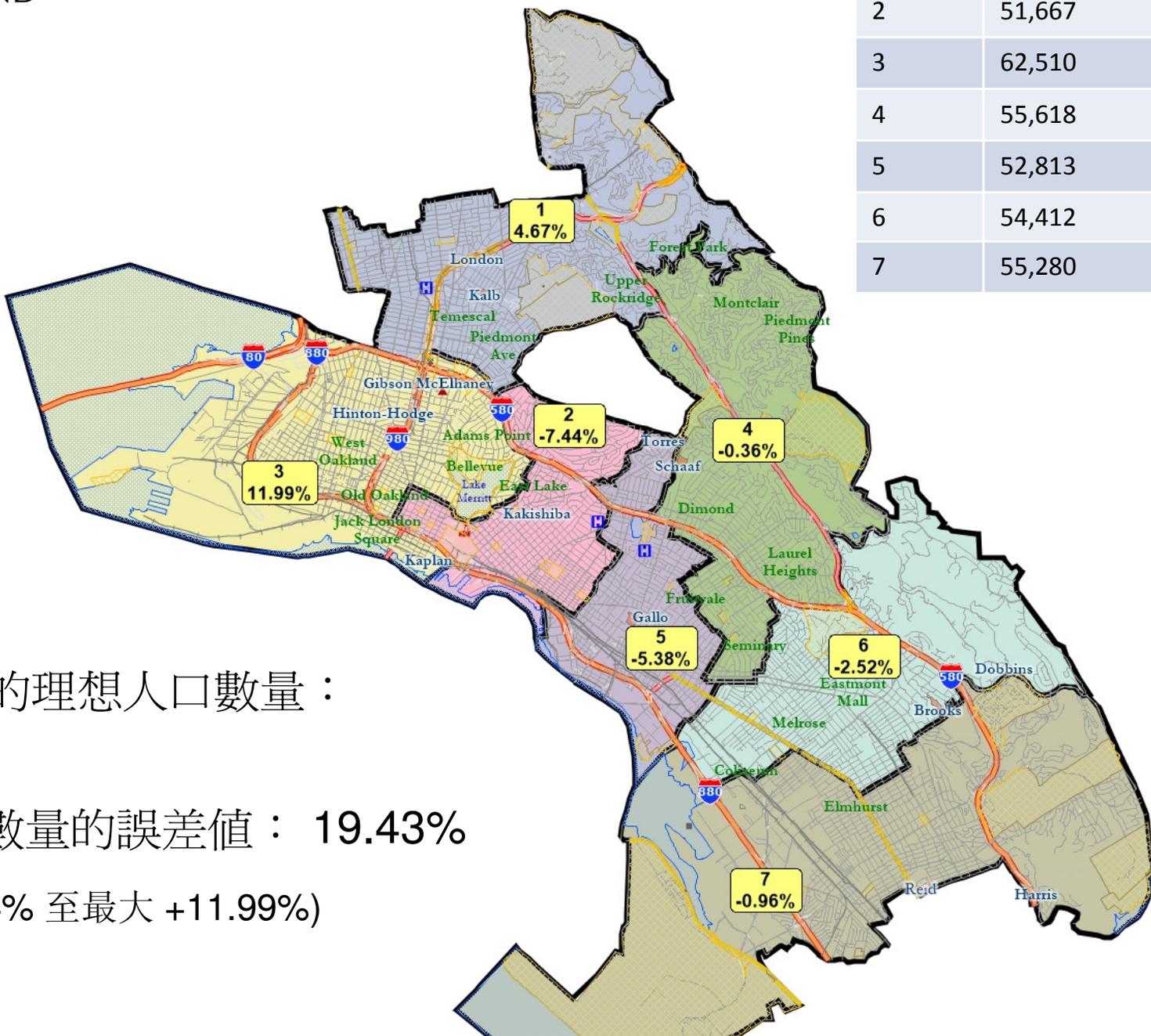
**資料來源：**2010年美國人口普查、美國人口普查局 2007-2011 年美國社區調查 (American Community Survey)，以及加州資料庫 (California Statewide Database)

## 屋崙（奧克蘭）市議會 2013 年選區重劃人口統計資料

選區	1	2	3	4	5	6	7	總計
總人口	58,424	51,667	62,510	55,618	52,813	54,412	55,280	390,724
與平均人口的誤差	2,606	-4,151	6,692	-200	-3,005	-1,406	-538	10,843
與平均人口的誤差率	4.7%	-7.4%	12.0%	-0.4%	-5.4%	-2.5%	-1.0%	19.4%
<b>占總人口百分比（2010 年美國人口普查資料）</b>								
西班牙裔人	9.2%	15.1%	13.3%	15.3%	47.1%	35.3%	45.3%	25%
非西班牙裔白人	54.0%	24.2%	27.4%	40.9%	14.5%	11.6%	6.3%	26%
非西班牙裔黑人/非裔美國人	22.3%	16.3%	37.5%	19.7%	15.7%	42.5%	40.9%	28%
非西班牙裔美國原住民	0.6%	0.5%	0.7%	0.7%	0.6%	0.3%	0.3%	1%
亞裔美國人	11.8%	42.1%	18.6%	21.0%	20.4%	7.6%	4.6%	18%
非西班牙裔太平洋島民	0.2%	0.3%	0.3%	0.6%	0.5%	0.9%	1.3%	1%
非西班牙裔其他人	0.5%	0.4%	0.5%	0.4%	0.2%	0.2%	0.2%	0%
非西班牙裔多種族	1.4%	1.2%	1.7%	1.4%	1.0%	1.6%	1.2%	1%
<b>適齡投票人口百分比（2010 年美國人口普查資料）</b>								
適齡投票總人口	49,342	42,168	53,539	43,685	39,399	40,046	39,425	307,604
西班牙裔的適齡投票人口	8.3%	13.0%	12.1%	13.4%	43.1%	31.2%	40.2%	22%
非西班牙裔白人的適齡投票人口	56.3%	25.9%	30.3%	43.8%	16.9%	13.8%	7.7%	29%
非西班牙裔黑人/非裔美國人的適齡投票人口	21.4%	16.2%	35.4%	19.2%	16.1%	43.9%	44.2%	28%
非西班牙裔的美國原住民適齡投票人口	0.7%	0.5%	0.7%	0.7%	0.6%	0.4%	0.3%	1%
亞裔美國人的適齡投票人口	11.4%	42.7%	19.3%	21.0%	21.7%	8.4%	5.0%	19%
非西班牙裔的太平洋島民適齡投票人口	0.2%	0.3%	0.3%	0.5%	0.5%	0.8%	1.2%	1%
非西班牙裔的其他適齡投票人口	0.5%	0.4%	0.4%	0.3%	0.2%	0.2%	0.2%	0%
非西班牙裔的多種族適齡投票人口	1.1%	1.0%	1.5%	1.1%	0.8%	1.4%	1.1%	1%
<b>適齡投票公民人口的百分比（2007-2011 年特殊分類表資料）</b>								
適齡投票公民的總人數	34,594	24,891	37,111	31,650	19,114	26,048	23,808	197,216
西班牙裔的適齡投票公民	7%	10%	8%	8%	21%	16%	19%	12%
非西班牙裔白人的適齡投票公民	58%	33%	35%	49%	25%	17%	12%	35%
非西班牙裔黑人/非裔美國人的適齡投票公民	22%	21%	36%	22%	27%	55%	60%	34%
非西班牙裔美國原住民的適齡投票公民	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%
亞裔美國人的適齡投票公民	8%	33%	16%	18%	23%	8%	5%	16%
非西班牙裔太平洋島民的適齡投票公民	0%	1%	0%	0%	0%	0%	0%	0%
非西班牙裔其他人的適齡投票公民	3%	2%	4%	2%	2%	3%	3%	3%
<b>依姓氏分類的登記率和投票率（2012 年 11 月至加州資料庫資料）</b>								
登記選民	43,563	26,442	37,534	35,475	19,811	26,774	24,211	213,809
西班牙裔姓氏的登記率	5%	8%	7%	8%	24%	13%	16%	10%
亞裔姓氏的登記率	6%	22%	9%	10%	12%	5%	3%	9%
菲律賓姓氏的登記率	1%	1%	1%	1%	1%	1%	1%	1%
投票選民	34,616	18,886	26,898	28,003	13,578	19,229	16,893	158,102
西班牙裔姓氏的投票率	5%	8%	7%	8%	22%	12%	14%	9%
亞裔姓氏的投票率	5%	18%	8%	9%	10%	4%	2%	8%
菲律賓姓氏的投票率	1%	1%	1%	1%	1%	1%	1%	1%

# 目前選區

選區	人口	誤差值
1	58,424	2,606
2	51,667	-4,151
3	62,510	6,692
4	55,618	-200
5	52,813	-3,005
6	54,412	-1,406
7	55,280	-538



每個選區的理想人口數量：  
**55,818**

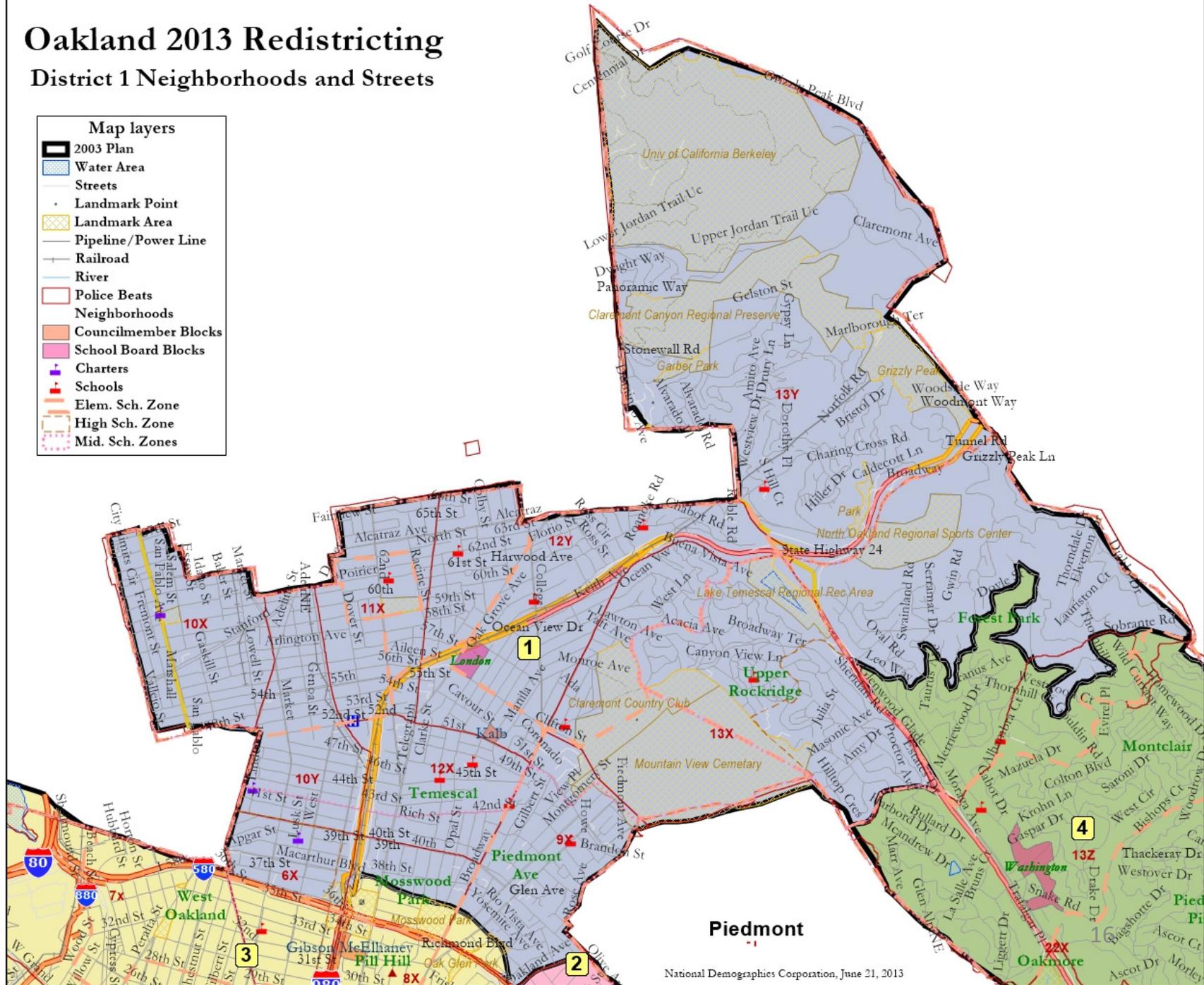
預計人口數量的誤差值：19.43%  
(最小：-7.44% 至最大 +11.99%)



# 市議會第 1 選區圖

## Oakland 2013 Redistricting District 1 Neighborhoods and Streets

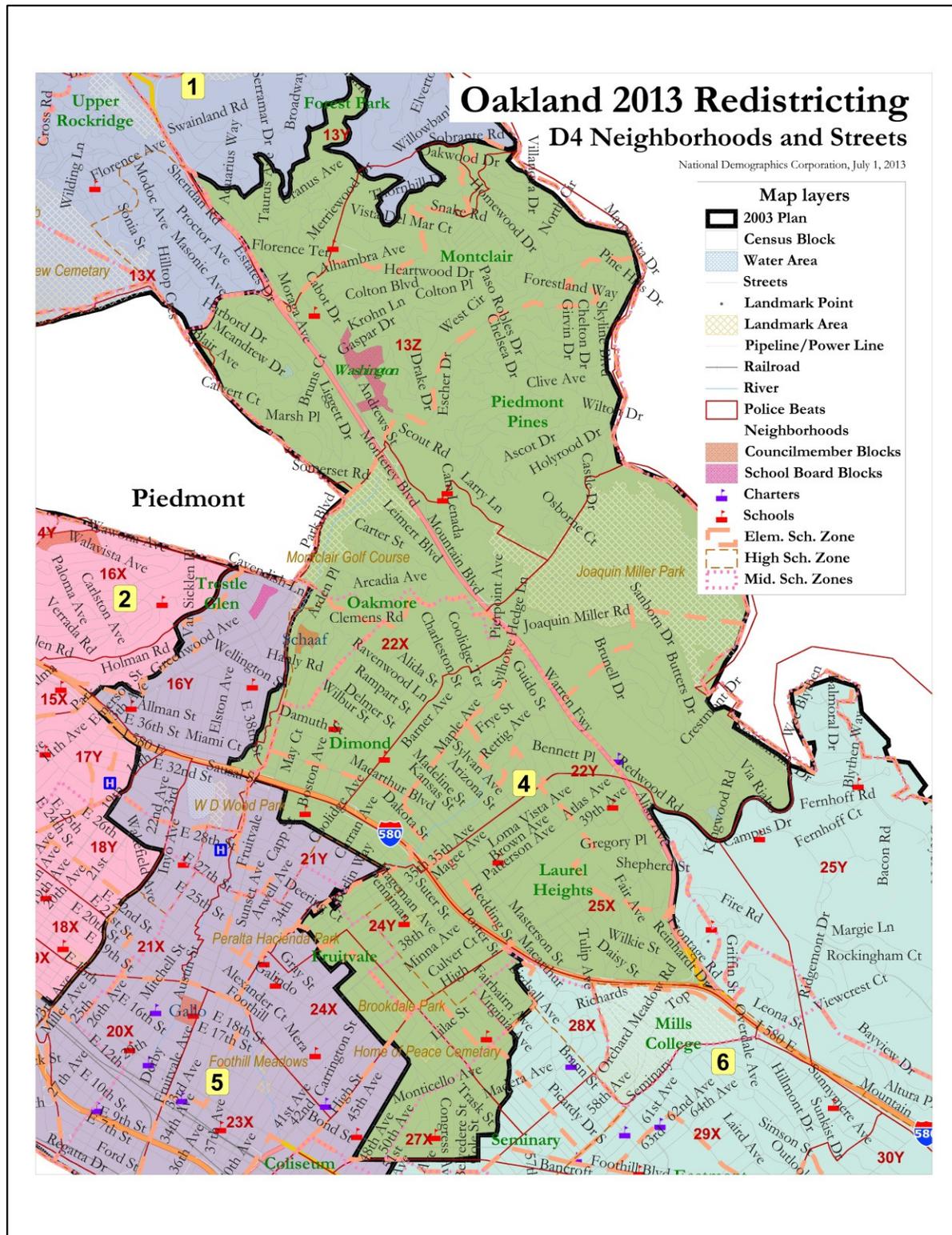
- Map layers**
- 2003 Plan
  - Water Area
  - Streets
  - Landmark Point
  - Landmark Area
  - Pipeline/Power Line
  - Railroad
  - River
  - Police Beats
  - Neighborhoods
  - Councilmember Blocks
  - School Board Blocks
  - Charters
  - Schools
  - Elem. Sch. Zone
  - High Sch. Zone
  - Mid. Sch. Zones



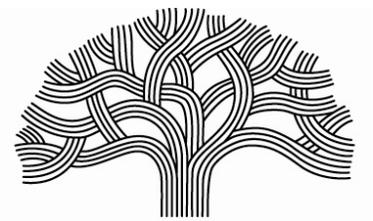




# 市議會第 4 選區圖





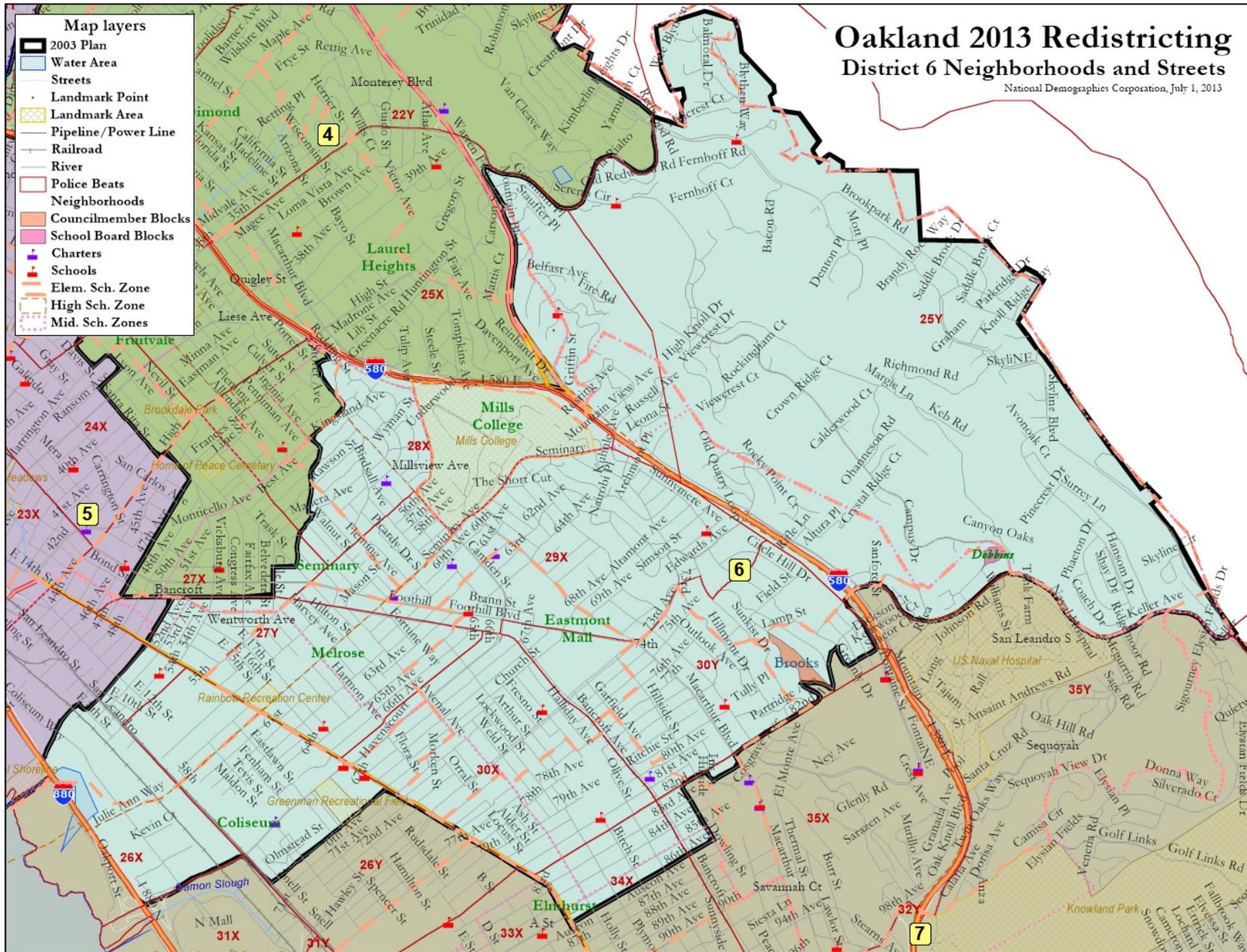


CITY OF OAKLAND

# 市議會第 6 選區圖

## Oakland 2013 Redistricting District 6 Neighborhoods and Streets

National Demographics Corporation, July 1, 2013





# 民眾參與： 如何參與





# 民眾參與

- |    |            |                   |
|----|------------|-------------------|
| 1. | 市議會採用準則    | 6/4/13            |
| 2. | 第一次市民大會    | 7/10/13 – 7/13/13 |
| 3. | 初步地圖提交截止日期 | 8/12/13           |
| 4. | 第二次市民大會    | 9/5/13 – 9/8/13   |
| 5. | 市議會規則委員會   | 10/3/13           |
| 6. | 市議會公聽會     | 10/15/13          |
| 7. | 市議會公聽會     | 11/5/13           |
| 8. | 採用目標計劃日期   | 11/19/13          |
| 9. | 憲章截止日期     | 12/31/13          |



# 研討會時間表

- **7月10日星期三，晚上6 – 8時**  
屋崙 (奧克蘭) 公立圖書館 (Oakland Public Library) : 81st Avenue 圖書館分館，1021 81st Avenue
- **7月11日星期四，晚上6:30 – 8:30**  
屋崙(奧克蘭)市政廳，1 Frank H. Ogawa Plaza  
會中將提供 *粵語*、*越南語*和*西班牙語*的口譯服務。
- **7月13日星期六，上午10:00 – 中午12:00**  
Dimond 娛樂休閒中心，3860 Hanly Road
- **9月5日星期四，晚上6:30 – 8:30**  
Caesar Chavez 教育中心，2825 International Boulevard  
會中將提供 *西班牙語*的口譯服務。
- **9月7日星期六，上午10:00 – 中午12:00**  
Frick中學，2845 64th Avenue
- **9月7日星期六，下午2 – 4時**  
屋崙 (奧克蘭) 市立圖書館總館禮堂，125 14th Street  
會中將提供 *粵語*和*越南語*的口譯服務。
- **9月8日星期日，下午3 – 5時**  
Claremont 中學，5750 College Avenue



# 民眾參與非常重要

## 1. 界定你的「共同利益社區」

- 若要將你的社區劃入選區內，市議會需要取得該社區的地理界線位置
- 目前的選區界線是否將顧及或分開你的共同利益社區？

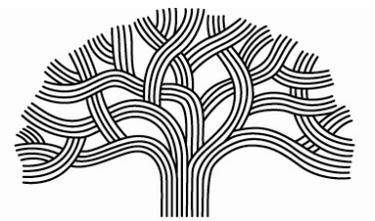
## 2. 請針對目前選區界線和任何選區界線變更提議提供意見



# 參與方法和機會

- 七次市民大會：在民眾意見時間發言
- 十月和十一月的市議會公聽會
- 寄信或發送電子郵件，或撥電話至「選區重劃專線」(Redistricting Hotline)
- 依照網站：[www.oaklandnet.com/redistricting](http://www.oaklandnet.com/redistricting)
- 自己畫線
  - 請至 Engage Oakland (共同參與屋崙(奧克蘭)市)，畫出你的鄰里或你的社區所在
  - 透過 Maptitude 工程軟體的線上選區重劃系統，畫出你自己的市議會選區
- 研究人口資料
  - 瀏覽市政府最新推出的開放式資料平台 [data.oaklandnet.com](http://data.oaklandnet.com)，研究和閱覽人口資料。

歡迎提供你的意見



CITY OF OAKLAND

# 我們希望聽取你的心聲！

其他詳情：

<http://www.oaklandnet.com/redistricting>

電子郵件：

[strategicplanning@oaklandnet.com](mailto:strategicplanning@oaklandnet.com)

郵寄：

Attn: Devan Reiff

City of Oakland, Strategic Planning Division

250 Frank Ogawa Plaza, Suite 3315

Oakland, CA 94612

線上選區繪圖工具：

<http://onlineredistricting.com/oakland>

**Engage Oakland**

(共同參與屋崙 (奧克蘭) 市)：

[www.engageoakland.com](http://www.engageoakland.com)

## Redistricting Oakland's Council Districts



As mandated by the City Charter every 10 years, the City of Oakland must review and revise City Council District boundaries to equalize each district's population according to U.S. Census data. The Redistricting process will include Town Hall Meetings in July and September as well as online engagement opportunities for those unable to attend a meeting.

[Click here to visit the Redistricting web page with:](#)

- The roster of Redistricting Town Hall Meetings
- A map of current Council Districts
- Relevant legislation
- Upcoming Council hearing dates
- Links to online engagement tools and reference materials



**團體討論：**

**社區針對討論事項的提供意見**



# 線上選區繪圖展示



# 問答